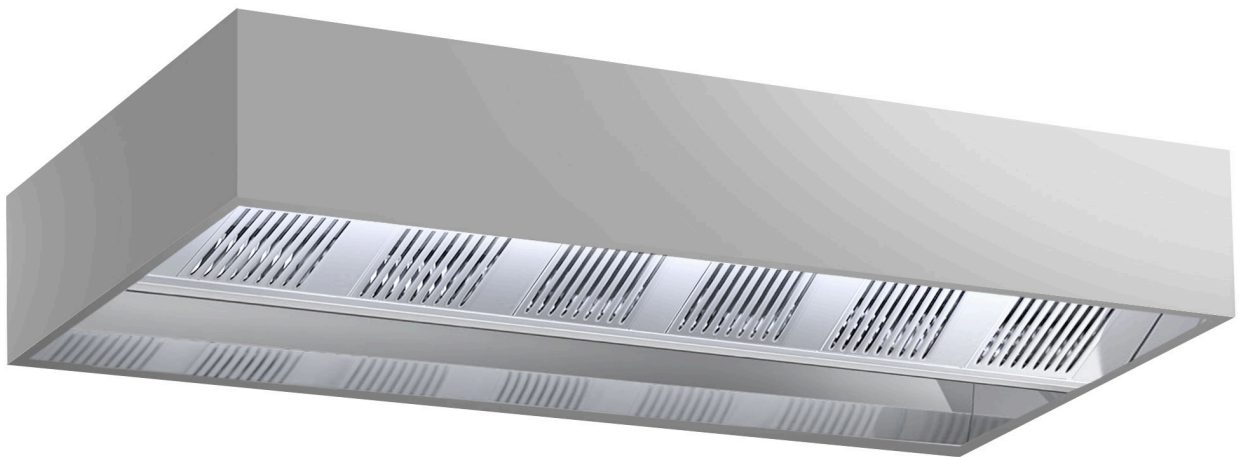


ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: IDHK3620

Induction ceiling hood - 3.6m - with filter & LED lamp



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Induction Ceiling Hood 3.6m with Filter and LED Lamp (IDHK3620)

1. General Information

The Induction Ceiling Hood IDHK3620 is designed to enhance your kitchen environment by efficiently removing smoke, steam, and odors produced during cooking. This stylish hood offers high performance and modern aesthetics, making it a perfect addition to any kitchen layout.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the induction ceiling hood is connected to a properly grounded electrical outlet. Avoid using extension cords or adapters.
- **Installation Safety:** Installation should be performed by a qualified technician to prevent risks associated with improper fitting.
- **User Operation:** Do not operate the hood without filters installed. Filters must be cleaned or replaced to maintain optimal performance.
- **Fire Hazard:** Ensure that the cooking area is cleared of any flammable materials before use.
- **Maintenance:** Regularly check and maintain the unit to prevent mechanical failures that could lead to hazards.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** IDHK3620
- **Dimensions:** 3.6m width
- **Material:** Stainless steel housing
- **Filter Type:** Grease filter
- **Lighting:** Integrated LED lamp
- **Voltage:** 220-240V
- **Power Consumption:** 250W
- **Airflow Rate:** 1200 m³/h
- **Noise Level:** 56 dB(A) at highest setting

4. Setup and Installation

1. **Choose Location:** Select an appropriate position above the cooking area, ensuring adequate clearance from cooking appliances.
2. **Prepare Mounting Surface:** Check that the ceiling or wall surface is stable enough to support the weight of the hood.
3. **Mark Installation Points:** Accurately measure and mark the mounting holes on the ceiling.
4. **Drill Holes:** Use a suitable drill to create holes in the marked locations.
5. **Install Mounting Bracket:** Secure the mounting bracket in place using the provided screws.
6. **Connect Ducting:** If applicable, attach ducting to the exhaust outlet, ensuring all connections are airtight.
7. **Electrical Connection:** Connect the hood to the power supply following local electrical codes.
8. **Final Positioning:** Hang the ceiling hood on the mounting bracket and secure it tightly.
9. **Test Operation:** Power on the unit to ensure it operates correctly.

5. Operation

- **Power On/Off:** Use the control panel to switch the hood on and off.
- **Fan Speed Control:** Select between different fan speeds based on cooking intensity.
- **Lighting:** Toggle the LED lights as needed to illuminate the cooking area.

6. Cleaning and Maintenance

- **Cleaning Filters:** Remove grease filters every month and wash them in warm, soapy water or in a dishwasher.
- **Cleaning Surface:** Wipe down the stainless steel surface with a soft, damp cloth and a non-abrasive cleaner.
- **Regular Inspections:** Check the hood regularly for any signs of wear or damage.

7. Troubleshooting

- **Hood Not Operating:** Check if the unit is properly connected to power. Ensure circuit breakers are not tripped.
- **Insufficient Airflow:** Clean or replace filters if clogged.
- **Unusual Noises:** Inspect for any loose components or foreign objects in the fan.

8. Disposal

At the end of its lifecycle, the Induction Ceiling Hood should be disposed of in accordance with local waste management regulations. Remove electrical components responsibly.

9. Contact

For assistance, please contact us:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for purchasing the Induction Ceiling Hood IDHK3620. Enjoy your cooking experience with enhanced air quality and functionality.

DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für die Induktions-Dunstabzugshaube IDHK3620

1. Allgemeine Informationen

Die Induktions-Dunstabzugshaube IDHK3620 ist eine innovative Lösung für moderne Küchen. Mit ihrer leistungsstarken Ablufttechnik und energiesparenden LED-Beleuchtung sorgt sie für eine optimale Luftqualität beim Kochen. Die Haube ist für den professionellen Einsatz in gastronomischen Betrieben konzipiert, bietet jedoch ebenso Vorteile für private Küchen.

2. Sicherheitsinformationen

- Elektrische Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass die Dunstabzugshaube korrekt an eine geeignete Stromversorgung angeschlossen ist. Verwenden Sie nur das bereitgestellte Netzkabel.
- Betriebsumgebung: Die Haube sollte nicht in feuchten oder explosiven Umgebungen betrieben werden.
- Hitzebeständigkeit: Halten Sie brennbare Materialien mindestens 50 cm von der Dunstabzugshaube entfernt.
- Wartung: Die Haube sollte regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungen überprüft werden. Bei Anzeichen von Beschädigung sofort außer Betrieb nehmen.
- Benutzung durch Kinder: Die Dunstabzugshaube ist nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet. Halten Sie Kinder vom Gerät fern.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: IDHK3620
- Typ: Induktions-Dunstabzugshaube
- Breite: 3,6 m
- Filtertyp: Fettfilter
- Beleuchtung: LED-Lampe
- Leistungsaufnahme: 600 W
- Luftstrom: 1500 m³/h
- Geräuschpegel: 60 dB
- Material: Edelstahl

4. Einrichtung und Installation

1. Vorbereitung: Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind.
2. Standortwahl: Wählen Sie einen geeigneten Platz in Ihrer Küche, der einen optimalen Luftstrom gewährleistet.
3. Montage:
 - Befestigen Sie die Montagehalterungen an der Decke.
 - Hängen Sie die Dunstabzugshaube vorsichtig an die Halterungen.
 - Stellen Sie sicher, dass sie sicher und stabil sitzt.
4. Anschluss:
 - Schließen Sie das Netzkabel an eine gemäß den Vorschriften installierte Steckdose an.
 - Achten Sie darauf, dass alle elektrischen Anschlussleitungen sicher und unbeschädigt sind.
5. Filtereinsatz: Setzen Sie den Fettfilter gemäß der Bedienungsanleitung ein.

5. Betrieb

- Schalten Sie die Dunstabzugshaube mithilfe des Bedienfeldes ein.
- Wählen Sie die gewünschte Leistungsstufe für den Luftstrom.
- Aktivieren Sie die LED-Beleuchtung bei Bedarf.
- Die Dunstabzugshaube kann während des Kochens kontinuierlich betrieben werden.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch, um die Oberfläche abzuwischen.
- Filterreinigung: Entfernen Sie die Fettfilter regelmäßig (mindestens alle 30 Tage) und reinigen Sie diese in warmem Seifenwasser.
- Wartung: Lassen Sie die Dunstabzugshaube regelmäßig von einem Fachmann überprüfen, um einen optimalen Betrieb sicherzustellen.

7. Fehlerbehebung

- Die Dunstabzugshaube funktioniert nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und den Anschluss.
- Ungewöhnliche Geräusche: Überprüfen Sie, ob alle Teile fest montiert sind und ob der Filter sauber ist.
- Schwacher Luftstrom: Reinigen oder ersetzen Sie den Fettfilter.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Es sollte nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde über geeignete Entsorgungsmöglichkeiten.

9. Kontakt

- Für Fragen oder Probleme kontaktieren Sie uns bitte unter:
- E-Mail: info@gmgastro.com
 - Telefon: 0800 7000 220
 - Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Inductie Plafondafzuigkap IDHK3620

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aanschaf van de Inductie Plafondafzuigkap IDHK3620. Dit product is ontworpen voor efficiënte afzuiging en biedt een moderne oplossing voor uw keukenventilatiebehoeften. Volg deze handleiding zorgvuldig om een optimale werking en veiligheid te waarborgen.

2. Veiligheidsinformatie

Om een veilige werking van de afzuigkap te waarborgen, dient u de volgende veiligheidsinstructies in acht te nemen:

- Gebruik de afzuigkap uitsluitend voor het ventileren van keukens.
- Zorg ervoor dat de installatie wordt uitgevoerd door een gekwalificeerde professional.
- Voorkom dat water of andere vloeistoffen in de elektrische onderdelen van het toestel komen.
- Houd de afzuigkap vrij van brandbare materialen en stoffen.
- Controleer regelmatig de filters en reinig deze om een optimale werking te verzekeren.
- Gebruik de afzuigkap niet als deze beschadigd is of als er zichtbare defecten zijn.

3. Productoverzicht en Specificaties

- Model: IDHK3620
- Capaciteit: 1.200 m³/h
- Vermogen: 450 W
- Afmetingen: 3600 mm (L) x 600 mm (B) x 200 mm (H)
- Gewicht: 36 kg
- Materiaal: Roestvrij staal
- Aansluitspanning: 230 V
- Geluidsniveau: maximaal 54 dB (bij volle capaciteit)

4. Installatie en Opstelling

1. Plaatsing: Zorg ervoor dat de afzuigkap boven het kookgebied is geïnstalleerd, met een minimale afstand van 650 mm boven gasfornuis en 600 mm boven inductiekookplaten.

2. Installatie voorbereiden:

- Controleer dat de installatie plaats heeft in een ruimte met voldoende ventilatie.
- Zorg ervoor dat u alle benodigde gereedschappen en bevestigingsmaterialen bij de hand heeft.

3. Montage:

- Bevestig de montagebeugels aan het plafond volgens het bijgeleverde installatieplan.
- Sluit de afzuigkap aan op de luchtafvoer en zorg ervoor dat deze stevig vastzit.
- Verbind de elektrische kabel volgens de lokale voorschriften en veiligheidsstandaarden.

4. Eindcontrole: Voer een laatste inspectie uit om te controleren of alle verbindingen veilig zijn en geen luchtlekkages vertonen.

5. Bediening

- Zet de afzuigkap aan met de schakelaar.
- Stel de snelheid in met de snelheidsregelaar afhankelijk van de kookactiviteit.
- De LED-verlichting kan onafhankelijk van de afzuiging worden in- en uitgeschakeld.

6. Onderhoud en Schoonmaak

- Maak de buitenkant van de afzuigkap regelmatig schoon met een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Reinig de filters elke maand. Verwijder de filters, was ze in warm water met een afwasmiddel en laat ze goed drogen voordat u ze terugplaatst.
- Controleer de binnenkant van de afzuigkap op vetophoping en maak deze zonodig schoon met een vochtig doek.

7. Probleemoplossing

- Afzuigkap werkt niet: Controleer of de afzuigkap is aangesloten op de stroomvoorziening en of de zekering niet is gesprongen.
- Onvoldoende afzuiging: Controleer of de filters schoon zijn en of de luchtafvoer niet geblokkeerd is.
- Luidruchtige werking: Controleer of er losse onderdelen zijn of dat de afzuigkap correct is gemonteerd.

8. Afvoer

Volg de lokale richtlijnen voor het afvoeren van elektrische apparaten. Verwijder de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een erkende afvalverwerkingsdienst voor de milieuvriendelijke afvoer van het apparaat.

9. Contactgegevens

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Wij wensen u veel plezier met uw Inductie Plafondafzuigkap IDHK3620!

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Campana de Inducción de Techo 3-6m con Filtro y Luz LED IDHK3620

1. Información General

Gracias por elegir la Campana de Inducción de Techo IDHK3620. Este producto ha sido diseñado para proporcionar un rendimiento excepcional en la extracción de humo y olores en cocinas comerciales y domésticas. Para garantizar un uso seguro y eficaz, lea este manual detenidamente.

2. Información de Seguridad

- Instalación Segura: Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante y cumpliendo con las normas locales de electricidad y construcción.
- Electricidad: Asegúrese de que la instalación eléctrica sea realizada por un profesional calificado.
- Superficies Calientes: Las partes de la campana pueden calentarse durante el uso. Evite el contacto directo.
- Mantenimiento: Desconecte la campana de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- Uso Apropriado: Destinada únicamente para extracción de humo en ambientes de cocina. No use para otros fines.
- Adaptador de Filtro: Asegúrese de que el filtro esté bien instalado para un rendimiento óptimo.
- Niños: Este producto debe ser utilizado solo por adultos y supervisado adecuadamente cuando haya niños en las cercanías.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: IDHK3620
- Tipo: Campana de Inducción de Techo
- Dimensiones: 3-6m
- Filtros: Filtros metálicos de grasa
- Iluminación: Lámpara LED integrada
- Potencia: 1.5kW
- Voltaje: 230V
- Frecuencia: 50Hz
- Certificaciones: CE

4. Configuración e Instalación

- Herramientas Necesarias: Taladro, destornillador, cinta métrica, nivel.
- Ubicación: Seleccione un lugar en el techo que asegure una adecuada extracción de humo.
- Montaje:
 1. Marque los puntos de perforación en el techo para la fijación de la campana.
 2. Perfore los orificios y fije los anclajes.
 3. Conecte el sistema eléctrico siguiendo el diagrama proporcionado.
 4. Coloque la campana en su lugar y asegúrela con los tornillos.
- Conexión del Filtro: Instale el filtro metálico asegurándose de que esté orientado correctamente.

5. Operación

- Encienda la campana utilizando el interruptor de encendido.
- Seleccione la velocidad de extracción adecuada según las necesidades de cocción.
- La luz LED se activará automáticamente al encender la campana para iluminar la zona de cocción.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Frecuencia: Limpie los filtros cada 30 días y la superficie de la campana semanalmente.
- Productos de Limpieza: Utilice un paño suave y un limpiador no abrasivo.
- Filtro: Retire el filtro, lávelo con agua caliente y jabón, y déjelo secar completamente antes de reinstalar.

7. Solución de Problemas

- Falta de Potencia: Verifique la conexión eléctrica y los fusibles.
- Ruidos Extraños: Asegúrese de que la campana esté instalada correctamente y de que no haya obstrucciones.
- Alto Consumo de Energía: Limpie los filtros y revise la instalación.

8. Disposición

Al final de la vida útil del producto, deséchelo de acuerdo con las regulaciones locales de desecho de residuos electrónicos. Recicle los componentes cuando sea posible.

9. Contacto

Si necesita asistencia adicional, no dude en contactarnos:

Correo electrónico: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir GGM Gastro. Su satisfacción es nuestra prioridad.

FR FRANÇAIS

Product Manual

Induction Ceiling Hood IDHK3620

1. General Information

Congratulations on your purchase of the Induction Ceiling Hood IDHK3620. This high-performance hood is designed to effectively remove smoke, odors, and grease from your kitchen. It is equipped with advanced filtration and LED lighting to enhance your cooking experience.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the power supply matches the specifications provided in the Technical Data section. Use a dedicated circuit to avoid overload.
- **Installation Safety:** The hood should only be installed by a qualified technician following the installation instructions outlined in this manual.
- **Operational Safety:** Avoid using the hood without the filters in place as this could result in damage. Do not leave the cooking area unattended while the hood is operating.
- **Cleaning Safety:** Ensure the unit is unplugged before attempting any cleaning or maintenance activities. Use only recommended cleaning solutions.
- **Fire Safety:** Keep all flammable materials away from the cooking area. Do not operate the hood while cooking with high flames or grease.

3. Product Overview and Specifications

Model: Induction Ceiling Hood IDHK3620

Material: Stainless Steel

Color: Silver

Power Supply: AC 220-240V / 50Hz

Power Consumption: 500 W

Air Flow Rate: 1200 m³/h

Filter Type: Grease Filter

Lighting: LED Lamp, 15W

Dimensions: 3600 mm (L) x 600 mm (W) x 300 mm (H)

Weight: 25 kg

4. Setup and Installation

- **Required Tools:** Screwdriver, drill, level, measuring tape.
- **Installation Location:** Select a location above the cooking area, ideally at a height of 65-75 cm.
- **Mounting Brackets:** Mark the drill points for the mounting brackets on the ceiling, ensuring they are level.
- **Drill Holes:** Drill the marked holes and insert wall plugs.
- **Attach Brackets:** Use screws to secure the mounting brackets to the ceiling.
- **Hood Assembly:** Carefully lift the Induction Ceiling Hood and secure it to the brackets.
- **Electrical Connections:** Connect to the electrical supply according to local regulations. Ensure the connections are secure and insulated.
- **Filter Installation:** Install the grease filter according to the manufacturer's guidelines.

5. Operation

- **Power On:** Press the power button to activate the hood.
- **Speed Adjustment:** Use the provided control panel to adjust the fan speed to your preference.
- **Lighting Control:** Press the light button to turn on/off the LED lamps for adequate illumination while cooking.

6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Clean the hood and filters regularly. Use a damp cloth with mild detergent for external surfaces.
- **Filter Maintenance:** Remove the grease filters every month for cleaning. Soak in warm soapy water and rinse thoroughly. Ensure they are completely dry before reinstallation.
- **Professional Maintenance:** Schedule professional maintenance every year to ensure optimal performance.

7. Troubleshooting

- **Hood Not Operating:** Check the power supply and ensure the unit is plugged in.
- **Low Airflow:** Inspect and clean the filters, as clogged filters can impede airflow.
- **Strange Noises:** Ensure the hood is installed securely. Check for any loose components.

8. Disposal

Dispose of the Induction Ceiling Hood in accordance with local regulations. The appliance contains electronic components that should be recycled properly. Contact your local waste management for guidance.

9. Contact

For further inquiries, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com

- Phone: 0800 7000 220

- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Cappa a Induzione da Soffitto IDHK3620

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto la cappa a induzione da soffitto IDHK3620. Questo prodotto è progettato per migliorare l'efficienza della ventilazione in cucina, purificando l'aria e mantenendo un ambiente salutare.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare il prodotto in un'area umida o sotto la pioggia.
- Assicurarsi che l'impianto elettrico sia conforme alle normative locali.
- Non ostruire le aperture di ventilazione.
- Mantenere il prodotto lontano da materiali infiammabili.
- In caso di malfunzionamento, non tentare di riparare il prodotto da soli. Contattare un tecnico certificato.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Tipo di prodotto: Cappa a induzione da soffitto
- Dimensioni: 3,6 m
- Filtro: Filtro metallico
- Luce: Lampada LED
- Potenza: Variabile con capacità di aspirazione
- Alimentazione: Elettrica

4. Installazione e Montaggio

1. Assicurati che il soffitto sia in grado di sostenere il peso della cappa.
2. Posiziona la cappa in modo che sia centrata sopra la zona di cottura.
3. Fissa la cappa al soffitto utilizzando le viti fornite.
4. Collega il cavo di alimentazione alla rete elettrica seguendo le istruzioni locali.
5. Monta il filtro e la lampada LED secondo le indicazioni specificate nel manuale di installazione incluso.
6. Accendi l'alimentazione per assicurarti che il dispositivo funzioni correttamente.

5. Operazione

- Accendere la cappa utilizzando l'interruttore principale.
- Scegliere la potenza desiderata per l'aspirazione spostando l'apposito selettore.
- Utilizzare l'illuminazione LED premendo il pulsante dedicato.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegnerla la cappa e scollegarla dalla rete elettrica prima della pulizia.
- Pulire la superficie esterna con un panno umido e un detergente delicato.
- Rimuovere e lavare periodicamente il filtro metallico in acqua calda e sapone.
- Controllare regolarmente le lampade LED e sostituirle se necessario.

7. Risoluzione dei Problemi

- La cappa non si accende: controllare il collegamento elettrico.
- Bassa potenza di aspirazione: controllare e pulire il filtro.
- Rumori insoliti: verificare che la cappa sia montata correttamente.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Portare il prodotto in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania